

## ZMLUVA O UMELECKOM VÝKONE /VYSTÚPENÍ č. OOKU/0170/2025

uzatvorená podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a zákona č. 185/2015 Z. z. Autorského zákona v znení neskorších predpisov medzi zmluvnými stranami  
(ďalej len „zmluva“)

### Objednávateľ:

Obchodné meno: **Mesto Nové Zámky**  
Sídlo: Hlavné námestie 10, 940 02 Nové Zámky  
Korešpondenčná adresa: Hlavné námestie 10, 940 02 Nové Zámky  
IČO : 00309150  
IČ pre DPH: SK2021060756  
DIČ: 2021060756  
Bankové spojenie: VÚB Nové Zámky  
Číslo účtu: SK2502000000000174820172  
BIC: SUBASKBX  
Zastúpený: PhDr. Mgr. art. Otokar Klein, ArtD. primátor mesta  
(ďalej len objednávateľ)

a

### Dodávateľ: **Jozef Kazán**

Dátum narodenia:  
Bydlisko:  
Bankové spojenie:  
Číslo účtu IBAN:

(ďalej len umelec)

### Článok I. Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je záväzok zrealizovať umelecké vystúpenie komorného orchestra **Ad Libitum** na podujatí:

**Kvetnónedeľný koncert,**  
ktorý sa uskutoční dňa **13. 04. 2025** so začiatkom o **16:00 hod.** vo farskom kostole Povýšenia svätého Kríža na Hlavnom námestí.

### Článok II. Odmena a platobné podmienky

1. Celková suma odmeny za zrealizovanie umeleckého výkonu umelca predstavuje sumu vo výške **850,- €** (slovom: osemstopäťdesiat EUR). Uvedená suma odmeny zahŕňa všetky súvisiace náklady, príspevky a poplatky umelca (napr. honorár umelca, príspevok do príslušného fondu, náklady na dopravu), ktoré umelcovi v súvislosti s plnením jeho záväzku podľa tejto zmluvy vzniknú.

2. Objednávateľ sa zaväzuje uhradiť umelcovi odmenu **bankovým prevodom**, najneskôr do 5 kalendárnych dní od realizácii hudobného vystúpenia.

3. Umelec a objednávatel' sa v nadväznosti na § 43 ods. 3 pís. h) zákona č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov v znení neskorších noviel **d o h o d l i**, že objednávatel' **neuskutoční** zrazenie dane z odmeny za umelecký výkon, ale odmenu vyplatí v plnej sume.  
Objednávatel' je v zmysle § 43 ods. 14 povinný splniť si svoju oznamovaciu povinnosť voči správcovi dane.
4. Daňovú povinnosť z vyplatenia príjmov vysporiada umelec osobne podaním daňového priznania.
5. Platnosť tejto dohody je na dobu účinnosti predmetného ustanovenia § 43 ods. 14 zákona o dani z príjmov alebo povinnosti zrážať daň podľa § 43 ods. 3 písm. h) zákona o dani z príjmov.

### **Článok III.**

#### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

##### **1. Práva a povinnosti umelca:**

Umelec sa zaväzuje, že:

- v rámci koncertu uskutoční umelecký výkon osobne, riadne a včas, na vysokej profesionálnej a umeleckej úrovni, bude dôsledne dodržiavať pokyny objednávatel'a,
- sa zdrží akýchkoľvek činností, ktoré by mohli ohroziť kvalitu predvádzaného umeleckého výkonu alebo ktoré by mohli ohroziť plnenie tejto zmluvy
- bezodkladne telefonicky, faxom alebo e-mailom oznámi objednávatel'ovi, ak nie je spôsobilý z dôvodu práceneschopnosti alebo z iného dôvodu predviesť umelecký výkon podľa tejto zmluvy.

##### **2. Práva a povinnosti objednávatel'a**

Objednávatel' sa zaväzuje, že:

- vytvorí podmienky pre kvalitný priebeh umeleckého výkonu,
- zabezpečí, aby umelec bol informovaný o všetkých vyhotovených obrazových, zvukových, prípadne iných záznamoch, prenosoch a fotografovaní,
- zabezpečí umelcovi včasné oznámenie všetkých informácií a pokynov súvisiacich s umeleckým výkonom
- zaplatí umelcovi dohodnutú odmenu podľa článku II. bod 1 tejto zmluvy.

### **Článok IV.**

#### **Ďalšie práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Umelec je povinný dostaviť sa do miesta vystúpenia v dohodnutom čase tak, aby uskutočnil umelecký výkon podľa podmienok tejto zmluvy.
2. Táto zmluva neoprávňuje objednávatel'a k použitiu mien, podobizní alebo iných prejavov osobnej povahy umelca pre iné účely, než k priamej propagácii koncertu, ako aj k zdokumentovaniu akcie alebo vystúpenia.

## **Článok V. Vyššia moc**

Táto zmluva zaniká a zmluvné strany voči sebe nebudú mať žiadne vzájomné nároky v prípade, ak konaniu koncertu, resp. vystúpeniu umelca na koncerte bude zabránené v dôsledku nepredvídateľnej alebo neodvratiteľnej udalosti spočívajúcej mimo vplyvu zmluvných strán, napr. v dôsledku prírodnej katastrofy, epidémie, úradného zákazu, choroby alebo úrazu umelca. Tá zmluvná strana, na ktorej nepredvídateľná okolnosť nastala, je povinná o tom bez odkladu informovať druhú zmluvnú stranu a udalosť aj riadne preukázať druhej zmluvnej strane, inak zodpovedá za vzniknutú škodu.

## **Článok VI. Záverečné ustanovenia**

1. Túto zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len na základe písomnej dohody zmluvných strán vo forme písomných dodatkov, ktoré musia byť podpísané oboma zmluvnými stranami, inak sú neplatné.
2. Všetky právne vzťahy výslovne neupravené touto zmluvou sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka v platnom znení.
3. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami. a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle osobitného predpisu.
4. Táto zmluva sa riadi právom Slovenskej republiky a všetky spory z nej budú rozhodovať vecne a miestne príslušné súdy Slovenskej republiky.
5. Táto zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, objednávateľ obdrží dva rovnopisy a umelec jeden rovnopis zmluvy.
6. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že si túto zmluvu pred podpísaním riadne prečítali, že bola uzatvorená podľa ich vážnej a slobodnej vôle, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok.

Nové Zámky dňa:

.....

**Dodávateľ**  
**Jozef Kazán**

.....

**Objednávateľ**  
**PhDr. Mgr. art. Otokar Klein, ArtD.**  
**primátor mesta**